

## Odotettavissa vilkas matkailukesä

Helsingin matkailun kesäsesonki alkaa toukokuussa ja jatkuu syyskuun loppuun. Tänä aikana kaupungissa vierailee noin viisi miljoonaa matkailijaa, joka on noin puolet koko vuoden matkailijamäärästä. Suurimman joukon muodostavat päiväkävijät, kuten risteilyvieraat ja läpikulkumatkalla olevat. Tänä vuonna kesäsesongista odotetaan matkailijamäärissä hieman viime vuotista vilkaampaa. Helsinkiä on markkinoitu lähialueella, kuten Ruotsissa, Norjassa, Virossa ja Venäjällä, erityisesti perhekohteena. Myös nuorisolle ja kulttuurimatkailijoille on omat kampanjansa, joita matkailu- ja kongressitoimisto toteuttaa yhteistyössä Matkailun edistämiskeskuksen kanssa eri puolilla maailmaa.

**RISTEILY- JA KOKOUSVIERAAT SAAPUVAT** Helsingin satamissa vierailee tänä kesänä 204 risteilyalusta, jotka arvion mukaan tuovat mukanaan yli 210 000 päiväkävijää, joka on kaikkien aikojen ennätys. Myös laivaliikenne Helsingin ja Tallinnan välillä on kesäkaudella vilkkaimmillaan. Lähtöjä on päivittäin noin 40. Tallinkin Helsinki-Pietari merireitti on tuonut uuden matkailijoita kiinnostavan vaihtoehdon Tallinnan ja Tukholman rinnalle.

Tänä kesänä Helsinkiin odotetaan 60 kansainvälistä kongressia, joihin saapuu yhteensä 16 000 osanottajaa. Kongresseista kolme on noin tuhannen hengen kokouksia ja yksi 3000 hengen kokous, "European Association of Nuclear Medicine Annual Congress".



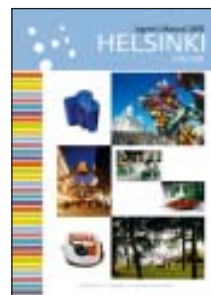
Helsinki on viime vuosina kasvattanut suosiotaan vapaa-ajan matkakohteena. Viime vuonna lomalla olleiden osuus yöpyjistä oli 47 ja kesäkaudella 55 prosenttia.

## Helsinki Agent's Manual 2005 ilmestyi

Kansainvälisille matkailualan ammattilaisille suunnattu englanninkielinen Helsinki Agent's Manual ilmestyi toukokuun lopussa neljättä kertaa. Monipuolinen käsikirja sisältää tietoa mm. nähtävyyksistä, majoituksesta, ostokista, ravintoloista, kahviloista, yöelämästä, urheilusta, saunomisesta ja tapahtumista. Helsinkiin saapuminen ja täällä liikkuminen on esitelty karttojen kera. Käsikirjasta löytyy myös Helsingin kansainvälisessä markkinoinnissa toimivien palvelutuottajien sekä myyjien yhteystiedot.

Helsingin seudun matkailutuotteet jaotellaan käsikirjassa kahteen sesonkiin, kesä- ja talvikauteen. Esittelyssä on sekä yksittäisiä että ryhmämatkailijalle sopivia tuotteita.

Tuotevalikoimaan kuuluu kulttuuri- ja historia-kierroksia, merellisiä tuotteita, arkkitehtuuria ja designia, asiantuntijavierailuja sekä luonto- ja muita aktiviteetteja. Myös Etelä-Suomen alueen tärkeimmät päiväretkikohteet, akselilla Hanko-Lahti-Ruotsinpyhtää, on esi-



Edellisvuotta laajemman käsikirjan 62 sivulla on noin 100 matkailutuotetta, joissa mukana 33 uutuutta.

telty omassa osiossaan. Käsikirjan monipuolisen ohjelmatarjonnan avulla voi suunnitella päivästä viikkoon kestävästä lomakokemuksen Helsingissä.

Kansien välistä löytyy tietoa matkanjärjestäjille, matkatoimistoille, liikenneyhtiöille ja kotimaiselle matkailuelinkeinolle. Tuotteiden osalta esitellään myynti- ja markkinointikanaville määritetyt luottamukselliset myyntihinnat. Käsikirja tutustuttaa myös Helsingin kaupungin matkailu- ja kongressitoimiston kansainvälisen markkinointiyksikön toimintaan ja palveluihin.

Agent's Manual 2005 -käsikirjan voi tilata sähköpostitse jyrki.outinen@hel.fi tai faksilla (09) 169 3839.



## Matkailuneuvonta lähellä turistaa

Viime vuonna matkailuneuvonnassamme kävi yli 317 000 asiakasta. Tällä kävijämäärällä matkailuneuvonta olisi ollut Helsingin seitsemänneksi suosituin käyntikohte. Kauppatorin kupeessa sijaitseva neuvontapisteemme palvelee asiakkaita ympäri vuoden päivittäin. Kesäkaudella 2.5.-30.9. toimisto on avoinna pidennetyin aukioloajoin, arkisin klo 9-20 ja viikonloppuisin klo 9-18.

Palvelua saa jälleen kesä-elokuussa myös toimiston Pohjoisesplanadin infoterassilta, jossa jaetaan esitteitä ja järjestetään tapahtumiin liittyviä tietoiskuja. Terassin avulla parannetaan asiakaspalvelua ja helpotetaan neuvonnan ajoittaista ruuhkaa. Matkailuneuvontaa saa myös Rautatieasemalla Hotellikeskuksen infopisteessä.

Lisäksi lähetämme kesäkauduille matkailijoita palvelemaan jo kymmenettä kesää nuoria ja kielitaitoisia Helsinki Help -turistineuvojia.

Helpit liikkuvat keskustan kaduilla päivittäin 12.6.-26.8. klo 9-18. Viime vuonna Helpit opastivat yli 105 000 asiakasta.

Helsingin auktorisoidut turistioppaat puolestaan vetävät mm. räätälöityjä ohjelmia ja kaupunkikiertoja peräti 24 kielellä. Päivittäin on tarjolla erilaisia opastettuja bus-sikiertoajeluja, joiden lisäksi kaupunkiin voi tutustua vaikkapa raitiovaunun, vesibussin, vossikan tai tämän kesän uutuuden – hauskan riksapyörän – kyydissä.

Helsinki toivottaa vierailijat tervetulleiksi!



PIRKKO NYMAN  
matkailupäällikkö

## Menovinkit

### Kesä-Helsinki

### -tapahtumaesitteestä

Matkailu- ja kongressitoimisto tuottaa vuosittain tapahtumaesitteen niin kesä- kuin talvikaudeksikin. Juuri ilmestyneestä Kesä-Helsinki -esitteestä löytyy kauden tärkeimmät tapahtumat, kiinnostavimmat näyttelyt ja muut menovinkit. Näppärästi taskuun sopivaa pikkuesitettä saa suomen lisäksi ruotsiksi ja englanniksi.

Esitteeseen voi tutustua myös kotisivuillemme [www.hel.fi/tourism](http://www.hel.fi/tourism), josta löytyy myös tapahtumahakukone.

## Rennon tunnelman Rastila Camping

Itä-Helsingissä meren rannalla sijaitseva Rastila Camping on kävijämäärältään yksi Suomen vilkkaimmista leirintäalueista. Asiakkaiden käytössä ovat majoituspalvelut, huoltorakennukset, kaksi saunaa, Kartanoravintola sekä alueen yhteydessä sijaitseva uimaranta. Tarjolla on myös esimerkiksi soutuveneiden, pyörien ja kajakkien vuokrausta.

Vastavalmistuneen matkailuvaunuelueen perusparannuksen jälkeen Rastila sai virallisen luokituksen mukaiset kolme tähteä. Asuntovaunu- ja telttailualueen lisäksi Rastilassa on eritasoisia mökkejä: kahdelle tai neljälle henkilölle sopivia leirintämökkejä ja kuuden henkilön hirsimökkejä. Leirintäalueen lähiympäristöstä löytyvät monipuoliset ostos- ja harrastusmahdollisuudet. Alueen välittömässä läheisyydessä kulkeva metroreitti vie Helsingin keskustaan vain 17 minuutissa.

Urbaani ja uudistunut Rastilan leirintäalue on avoinna ympäri vuoden. Leirintäalueen rantasaunassa voi löylytellä koko kesän ajan 30.9. asti. Sekavuoro miehille ja naisille on maanantaisin ja torstaisin klo 17-21. Hinta: aikuiset 4 €, lapset 2 €.

Lisätietoa: Rastila leirintäalueen vastaanotto, puh. (09) 321 6551 ja e-mail: [rastilacamping@hel.fi](mailto:rastilacamping@hel.fi), [www.hel.fi/liv/rastila/rastila.html](http://www.hel.fi/liv/rastila/rastila.html)

Suomen Leirintäalueyhdistys ry:n kotisivut osoitteessa [www.camping.fi](http://www.camping.fi)



Asuntovaunuelueella on 164 sähköistettyä paikkaa ja telttailualueelle sopii 100 telttaa.



## Helsinki kiinnostaa Brittein saarilla

Brittein saaret käsittää kaksi hyvin erilaista markkina-aluetta, Iso-Britannian ja Irlannin. Iso-Britanniasta saapuvat matkailijat (174 506 yöpymistä, kasvua +5,7 % vuonna 2003) ovat selkeästi suurin kansallisuusryhmä Helsingin yöpymistilastoissa. Britit vierailevat Helsingissä ympäri vuoden. Risteilyaluksilla Baltian tai Skandinavian kierroksen yhteydessä päiväksi Helsinkiin saapuvat britit ovat tärkeä yöpymistilastosta puuttuva ryhmä. Markkinaosuuksilla mitattuna Helsinki on pääkohde Suomessa, lukuunottamatta joulukuuta, jolloin brittejä suunnistaa eniten Lappiin.

Iso-Britannian matkailumarkkinoilla on matkanjärjestäjien ja matkatoimistojen ankara kilpailu. Toinen suoraan Helsinkiin kohdistuva ongelma on lomalentohintojen vähyys kysyntään verrattuna. Halpalentoyhtiöiden kiinnostus Helsinkiä kohtaan on tuonut jonkin verran helpotusta.

Irlannista matkailijoita (9 305 yöpymistä, laskua -15,6 % vuonna 2003) saapuu pääasiallisesti Dublinin ja suurimpien kaupunkien

alueelta. Irlannista ei ole enää ympäri vuoden suoria lentoja, joten matkailijamäärät ovat tippuneet. Kesäksi reitille saadaan jälleen suorat lennot, jotka mahdollistavat paremmin irlantilaisien tulon Suomeen.

### CITY BREAK -LYHYTLOMAT SUOSITUIMPIA

Iso-Britanniasta saapuvista matkailijaryhmistä suurin on keski-ikäen ylittäneet, hyvin toimeentulevat ja paljon matkustaneet. Yhdessä MEKin, Finnairin ja brittimatkanjärjestäjien kanssa toteutettava City Break -kampanja houkuttelee heitä kulttuuritarjonnalla, rennolla ilmapiirillä ja turvallisuudella. Lisäksi hotellien korkeatasoisuutta ja kaupungin kompaktia kokoa arvostetaan. Helsingin ravintolat puolestaan koetaan kilpailukykyisiksi niin hinnan, laadun kuin valikoiman suhteen. Tallinnan ja Pietarin läheisyys lisää Helsingin kiinnostavuutta.

City Breakit edellyttävät hyviä ja edullisia lentoyhteyksiä. Suoria lentoja tarjoavat Finnair ja British Airways. Reitillä aloitti vuonna 2003 kaksi uutta lentoyhtiötä: Ryanair ja NOW Airlines.

City break -matkat ovat markkinoinnin pääteema myös Irlannissa. Siellä lähes kaikilla suurilla matkanjärjestäjillä on Helsinki tuoteistossaan. Helsinkiä myydään nuorekkaana ja mielenkiintoisena kohteena erityisesti noin 25-35 -vuotiaalle yksittäismatkailijoille, mutta myös yli 55-vuotiaille pariskunnille.

Jälkimmäisiä viehättää erityisesti Helsingin kulttuuritarjonta ja erilaisuus.

Odotamme tänä vuonna Brittein saarilta saapuvien yöpymismääriin noin neljän prosentin kasvua.

### NUORET AIKUISET JA AKTIVITEETTI-MATKAILIJAT UUTENA RYHMÄNÄ

Matkailu- ja kongressitoimiston Delightful Nordic Oddity -nuorisokampanja on esillä mm. messuilla, kuten myös talvikauden tarjontaa markkinoiva Hot Helsinki Team -kampanja. Helsinkiä myydään briteille myös incentive- eli kannustematkakohteena sekä Special Interest eli asiantuntijavierailukohteena.

Aktiveettimatkaailun puolella Iso-Britanniassa markkinoidaan erityisesti pyöräilyä. Ellaren "Pyöräillen Suomessa" -tuote on tulossa uutuuksena Iso-Britannian pyöräilymatkailijoille suunnattuun esitteeseen. Aktiveettimatkaailu on kasvanut matkailusegmenteistä kaikkein nopeimmin ja sama trendi jatkuu tänä vuonna.



Leena Virtala-Pulkkinen  
markkinointisihteeri

## Karaoke viihdyttää SF-baarissa

Uudenmaankadun ja Annankadun kulmassa sijaitseva SF-Baari on monipuolinen illanviettopaikka, jossa voi vaikkapa pelata seurapelejä tai katsella suorina lähetyksinä mm. Englannin Valioliigaa ja Formula 1:stä. Kahdessa kerroksessa on yhteensä yli 300 asiakaspaikkaa. Maanantai-iltaisin alkaen klo 19 pelataan bingoemäntä Saaran johdolla kaksi erää supersuosittua pub-bingoa. Shakin ystäville on varattu illan ratoksi viisi shakkipeliä kelloineen.

Baarin alakerrassa, kaupungin johtavassa karaokeissa tunnelmaa luovat mm. karaoke-emäntä Sansan sekä karaokeisäntä Victor Miros. Karokea pääsee laulamaan tiistaista

lauantaihin klo 20-03. Karokebaarin voi varata päivisin esim. kokoustilaksi. Paikan päällä on valmiina huipputekniikka, kuten äänentoisto, langattomat mikit ja DVD:t.



City-lehti valitsi Sansanin kaupungin parhaaksi karaoke-emännäksi vuonna 2003.

### ERIKOISUUTENA VISKIBAARI

Viskibaarin hyllyillä on tällä hetkellä yli 70 erilaista viskiä, joiden joukosta löytyy varmasti sopivia niin tottuneille nautiskelijoille kuin viskinoviiseillekin. Valikoimassa on viskien lisäksi joitakin huippukonjakkeja. Ryhmille järjestetään viskikoulutusta, jossa viskikonsultti Oli Gudmundsson perehdyttää seurueen viskien kiehtovaan maailmaan.

Ryhmätilaisuuksien tiedustelut: puh. (09) 6227 1630 tai sähköpostilla info@sfaari.fi SF-baari, Annankatu 10, 00120 Helsinki Puh. (09) 6227 1630, e-mail: info@sfaari.fi Avoinna: ma-pe klo 9-03, la-su klo 13-03

# Kongressiuutisia

## Kongressiyksikön palvelut on löydetty

Kolmisen vuotta sitten toimintansa aloittanut Helsingin kaupungin matkailu- ja kongressitoimiston kongressiyksikkö auttaa veloituksetta kotimaisten kokousten sekä kansainvälisten yrityskokousten ja kannustematkojen järjestäjiä löytämään juuri heidän tilaisuuteensa sopivat kokouspaikat ja yhteistyökumppanit. Viime vuonna yksikön kautta kulki yli 100 tarjouspyyntöä, joiden piiriin kuului yhteensä noin 30 000 asiakasta. Toimiston konsultointia ja asiantuntijapalveluja käyttäneitä kokouksien ja tilaisuuksien järjestäjiä oli puolestaan 170, ja he toivat kaupunkiin noin 23 000 asiakasta. Tämän lisäksi kongressiyksikkö on organisoinut viime vuonna 17 tutustumismatkaa, joille ovat

osallistuneet etenkin yritysten päättäjät ja yritysmatkoihin keskittyvät matkatoimistot ja incentive-talot. Nämä Helsingin palvelutarjonnan tunnettuuden kannalta tärkeät vierailut ovat tuoneet kaupunkiin 190 vallankahvassa olevaa vaikuttajaa.

### YHTEISTYÖSTÄ POTKUA

Helsingin kokouskysyntä elää hyviä aikoja ja kongressiyksikkö huolehtii siitä, että kaupungin suosio ja yritysten bisnesmahdollisuudet kasvavat entisestään. Yksikön toiminnan ideana on aktiivinen yhteistyö matkailuelinkeinon ja kokousalan ammattilaisten kanssa, jotta Helsingin kokoustuotteet voivat jatkossakin vastata laadultaan kysynnän vaatimuksia. Tällä

hetkellä jokseenkin puolet yksikön asiakkaista on suomalaisia ja puolet ulkomaalaisia.

Ensi vuonna uusia kontakteja ja kauppaa haetaan kymmenkunnasta kansainvälisestä kokousalan näyttelystä ja myyntitapahtumasta sekä viidestä kotimaan tapahtumasta. Tärkeimpiä kansainvälisiä tapahtumia ovat Frankfurtin IMEX ja Barcelonassa järjestettävä EIBTM. Kotimaista kärkeä edustavat puolestaan kongressiyksikön organisoima Helsinki Highlights ja Kongressi 2004 -tapahtumat. Näiden ohella panostetaan vahvasti muun muassa MEKin yritys- ja kannustematkampanjoihin, järjestetään kongressialan koulutusta ja tuotetaan asiakkaita palvelevaa markkinointimateriaalia.

## Ensimmäinen kattava tutkimus selvittää Suomen kokousmarkkinat

Finland Convention Bureau (FCB) teettää tänä vuonna laajamittaisen, koko Suomen kokousmarkkinoita koskevan tutkimuksen. Tavoitteena on selvittää Suomessa järjestettävien kotimaisten ja kansainvälisten kokousten määrä sekä kokoustoiminnan taloudellinen ja työllistävä vaikutus. Taloustutkimus Oy:n toteuttama selvitys kattaa koko kokoussegmentin: kansainväliset järjestökongressit, muut kansainväliset kokoukset sekä kaikki kotimaiset kokoukset. Vastaavaa tutkimusta ei ole aikaisemmin tehty. Tähän asti FCB on keskittänyt ainoastaan Suomessa pidettävien kansainvälisten järjestökongressien tilastointiin ja tutkimiseen.

Tiedot kokousten ja osanottajien määrästä kerätään kuukausittain kongressikeskuksilta,

hotelleilta ja muilta kokoustiloilta ympäri Suomea. Rekrytoituja vastaajia on 780, ja tilastoon hyväksytään sovitulla kriteereillä valitut kongressit. Kansainvälisessä järjestökongressissa osallistujia tulee olla vähintään 10, vähintään kolmesta maasta ja vähintään 40 prosenttia ulkomailta. Muussa kansainvälisessä kokouksessa kriteerit ovat samat, mutta osallistujia ei edellytetä olevan kolmesta maasta. Myös kotimaisessa kokouksessa osallistujia tulee olla vähintään 10, ja heistä yli 60 prosenttia suomalaisia.

### HELSINKI ENSIMMÄISEN OSAVUOSIKATSAUKSEN KÄRJESSÄ 2004

Suomessa järjestettyihin kansainvälisiin ja

kotimaisiin kokouksiin osallistui tammi-maaliskuun aikana arviolta yli 1,2 miljoonaa osanottajaa, joista 94,4 prosenttia kotimaisiin kokouksiin ja loput 5,6 prosenttia kansainvälisiin. Kokouksia järjestettiin yhteensä 29 530 kappaletta.

Helsinki vei ensimmäisen vuosineljänneksen ykköstitilan niin kansainvälisten kokousten osallistujamäärissä kuin kotimaisten kokousoosanottajien määrässä, joka oli noin 31 prosenttia koko maan kertymästä.

Kotimaisten ja kansainvälisten kokousten keskimääräinen koko oli 42 henkeä. Kotimaisen kokouksen kesto oli keskimäärin 1,4 ja kansainvälisen 1,3 vuorokautta. Seuraava osavuosikatsaus julkistetaan elokuussa.

# Kokouspaikka tai juhlatila helposti verkosta

Helsinki tarjoaa monipuoliset kokous- ja juhlatilat sekä toimivat kokousjärjestelyt 10 hengen kokouksista jopa 10 000 hengen kongresseihin. Kongressiyksikön ylläpitämät kokousjärjestäjän verkkosivut sisältävät kaiken tarpeellisen tiedon tilaisuuksien järjestäjälle. osoitteesta [www.hel.fi/convention](http://www.hel.fi/convention) voi hakea kokous-, majoitus- ja juhlatiloja esim. ryhmäkoon ja salimuodon mukaan.

Helsingin kokoustilat ovat muuntautumiskykyisiä ja tekniseltä varustelultaan korkeatasoisia. Kokouspaikat räätälöivät kokoukset ryhmien tarpeiden mukaan, mutta tarjolla on myös valmiiksi hinnoiteltuja paketteja.

## Kannustematkailuväki kokoontui

Incentive Association Finland ry (IAF) tekee incentive- eli kannustematkailua tunnetuksi ja kehittää jäsenten ammatillista pätevyyttä. Yhdistyksen hallituksessa Helsinkiä edustaa kongressipäällikkö Leena Sipilä. IAF:n Forum Finncentive -koulutustilaisuus ja kevätkokous pidettiin Vaasassa 7.-8. toukokuuta.



Forum Finncentive -iltaa vietettiin Stundarsin 1800-luvun kartanomiljöössä. Ajan henkeen pukeutuneena kongressiyksikön markkinointiasistentti Vappu Vauhkonen, kongressipäällikkö Leena Sipilä ja markkinointisihteeri Leena Lassila.

### KOKOUSPAIKKA ESITTELYSSÄ

## Unitas Kongressikeskus tarjoaa luonnonläheiset puitteet

Vain parin kilometrin päässä Helsingin Itäkeskuksesta löytyvät Unitas Kongressikeskuksen rauhalliset ja luonnonläheiset tilat kokousten ja kongressien järjestämiseen. Saman katon alta kokousjärjestäjä saa kaikki peruspalvelut, monipuoliset kokoustilat sekä ravintola- ja majoituspalvelut.

### RUNSAASTI TILAVAIHTOEHTOJA

Vuonna 1963 valmistuneen rakennuksen on suunnitellut arkkitehtipariskunta Ragnar ja Martta Ypyä. Upea luonto ja monipuoliset kokoustilat yhdistyvät keskenään viihtyisäksi kokonaisuudeksi. Suurien ikkunoiden takana avautuva maisema toimii inspiraation lähteenä tulokselliselle työskentelylle. Rakennusta on käytetty kokoustoiminnassa jo yli kymmenen vuoden ajan, ja henkilökunnalta löytyy kokemusta laajan asiakaskunnan yksilöllisistä kokoustarpeista.

Kokoustilajoja on muutaman hengen kokoushuoneista 280 henkilön valoisaan ja avaraan auditorioon, jossa on kolme kiinteää tulkkipoppia. Eri kokoisia luentosaleja on yhteensä viisi, kokoushuoneita kolme ja erilaisia pienryhmätyöskentelyyn soveltuvia tiloja 13.

### MAJOITUS- JA RAVINTOLAPALVELUT SAMAN KATON ALTA

Kongressikeskuksessa on yhteensä 67 hotellihuonetta, joista 25 on kahden hengen huoneita merinäköalalla. Yhden hengen huoneita metsänäköaloin on 42.

Asiakkaita palvellaan kolmessa tunnelmallaan erilaisessa ravintolatilassa, joissa lounaat ja päivällistarjoilut voidaan järjestää tilaisuuden luonteesta riippuen buffet- tai pöytiin tarjoiluna. Ravintolatiloiissa on yhteensä noin 350 istumapaikkaa. Kaikesta tarjoilusta vastaa oma perinteikäs, mutta myös trendiherkut

5  
taitava keittiö. Monet asiakkaat valitsevatkin kokouspaikakseen Unitas Kongressikeskuksen juuri herkullisten aterioiden vuoksi.

### LIIKUNNASTA ENERGIAA KOKOUKSEEN

Pihapiirissä sijaitsee 600 m<sup>2</sup>:n liikuntahalli, jossa voidaan toteuttaa erilaisia urheilullisia oheishjelmia. Lisäksi hallissa voidaan järjestää esimerkiksi juhlia, jolloin tilaan mahtuu vaikkapa esiintymislava sekä katsomo. Hallissa on hyvää tilaa myös tilaisuuksien näyttelyosuuksille.

Saunatiloista suosituin varsinkin kesäaikaan on 1950-luvulla valmistunut rantasauna, jonka pehmeistä löylyistä voi pulahtaa vilvoittelemaan suoraan Suomenlahden aaltoihin. Luonnonläheiset puitteet tarjoavat hyvät mahdollisuudet myös ulkoilmassa tapahtuvalle oheistoiminnalle. Pihapiirissä toteutetaan erilaisia toiminnallisia tiimirateja ja rannoilla vaikkapa kanoottisafareita. Talvisin voidaan harrastaa lumikenkäkävelyä metsässä tai sivakoida sauvakävellen merenjäitä pitkin. Rajana onkin ainoastaan mielikuvitus. Kongressikeskuksen myyntipalvelun kautta kokousasiakkaat saavat lisätietoa erilaisista oheishjelmistä.

Varaukset ja tiedustelut: myyntipalvelu, puh. (09) 3191445, faksi (09) 319 1400, e-mail: [unitaskk@unitaskk.fi](mailto:unitaskk@unitaskk.fi), [www.unitaskk.fi](http://www.unitaskk.fi)



Unitas Kongressikeskus soveltuu erinomaisesti myös kansainvälisten kongressien tapahtumapaikaksi. Matka Helsinki-Vantaan lentokentältä tai Helsingin keskustasta taituu puolesta tunnissa.



## Kesäkauden kiinnostavia matkailutuotteita

Muiden muassa saksalaisten matkailijoiden uskotaan innostuvan Suomen Ladun tuottamasta kesän uutuudesta, Töölönlahden maisemissa järjestettävistä sauvakävely- eli Nordic Walking -paketista. Opastetun sauvakävelytretken aluksi lämmitellään lihaksia oppaan johdolla Töölönlahden Ulkoilukeskuksessa. Tämän jälkeen lähdetään noin kahden kilometrin mittaiselle lenkille, jonka aikana opitaan sauvakävelyn alkeet ja opas kertoo alueen kauniista rakennuksista ja muista nähtävyyksistä. Kaikenikäisille ja -kuntoisille sopivan retken hintaan kuuluu lisäksi virvokke ja sauvakävelydiplomi.



Retket: ma-la klo 14.30 (kesto n. 1,5 t)  
Hinta: aikuiset 25 € (min. 2 hlöä),  
lapset (7-16 v.) 15 €

Myynti: Helsinki Expert, Tour Shop,  
puh. 0600 02288 (0,78 €/min+pvm)  
Perinnepurjealus Ingeborgin kuljettamana  
voi tehdä mieleenpainuvan meriretken  
Suomenlinnan merilinnoitukseen. Retkeen  
kuuluu pääsy Suomenlinnan museoon ja  
multivisioesitykseen. Suomenlinnasta palataan  
JT-Linen vesibussilla Kauppatorille. Reissun  
voi tehdä myös vesibussilla aloittaen ja takai-  
sin purjehtien.

Lähdöt: 30.6.-8.8. ke, la ja su Kauppatorilta  
klo 11.30 ja 14, Suomenlinnasta klo 15.30.  
Hinta: 26 € / hlö  
Lisätietoa: Fregatti Oy, puh. (09) 664 664.  
Myynti: Helsinki Expert, Tour Shop,  
puh. 0600 02288 (0,78 €/min+pvm)

Saunasaaren savusaunaretkelle pääsee tänä  
kesänä m/s Leila -vesibussilla Kauppahallin  
tuntumasta. Kullekin lähdölle mahtuu 60  
henkilöä, joten ilmoittautuminen kannattaa

tehdä ajoissa. Naisille ja miehille ovat erilliset  
savusaunat ja lämminvesialtaat. Saunasaaren  
Pitopalvelu pitää yllä puffettia, josta eri mak-  
susta voi nauttia loimulohivoileipiä, grillimak-  
karaa, virvokkeita, mehua tai saunakahvit.

Savusaunapäivät: 12.6., 30.6., 3.7., 7.7.,  
10.7., 28.7., 31.7., 4.8., 7.8., 11.8., 14.8.  
ja 18.9. lähtö m/s Leila, Kauppatori (laituri  
paikka 4) klo 13, paluu klo 17.

Hinta: 30 € / hlö

Lisätietoa: Saunasaari, puh. 050-525 0393,  
www.saunasaari.fi

Myynti: Helsinki Expert, Tour Shop,  
puh. 0600 02288 (0,78 €/min+pvm)



## Grand Casino Helsinki panostaa yritysvieraiden viihtyvyyteen

Huhtikuussa avatussa upeassa pelikasinossa on lupa viihtyä, voittaa ja nauttia. Monipuolisen pelivalikoiman lisäksi Casinon ravintolat ja viihdetarjonta tuovat todellisen kansainvälisen kasinotunnelman kaupunkiin.

### PELIVIIHDETTÄ SEURUEILLE

Grand Casino tarjoaa yrityksille oivan mahdollisuuden vieraittensa viihdyttämiseen. Uutuutena yritysasiakkaille tarjotaan Black Jack ja Oasis Poker -turnauksia. Tunnin kestävien turnausten toinen osa käydään yleensä jälkipelien parissa kasinon ravintolassa tai baarissa. Yrityspokeriturnauksen Texas Holdém -peli on helppo oppia, ja se tempaa mukaansa aloittelijankin.

### SHOW & DINNER FENNIA SALONGISSA

Fennia Salongin kauniit 1920-luvun puitteet valtaa iltaisin Show & Dinner. Hyväntuulinen ja iloinen viihde, tasokas illallinen ja ainutlaatuinen miljöö luovat kokonaisuuden, jota myös yritysvieraat arvostavat.



Kesäkuussa Fennia Salongin illallisvieraita viihdyttää suomalainen Fork omalla Casino Show'llaan. Luvassa on hauska ja taidokas musiikki-iloittelu, jossa a cappella koetaan uudella tavalla.

Juhannuksen jälkeen Show & Dinner -viihteessä pidetään pieni tauko, mutta Grand Casinossa viihdytään silloinkin hyvän musiikin parissa. Fennia Salonki toimii à la carte -ravintolana ja ruokailun lomassa voi nauttia pianistin tai Grand Casino Bandin musiikista. Elokuun puolessa välissä käynnistyy uusi joulukuulle asti kestävä Show & Dinner kausi.

### CASINO PRIVÉ -YKSITYIS- TILAISUUDET TOIMIVAT

Yksityinen kasinotilaisuus on helppo järjestää Fennia Salongissa kasinon ja ravintolan ammattilaisten avustuksella. Tilat riittävät 150 henkilölle istuvaan illalliseen. Fennia Salongin ja -baarin voi yhdistää n. 350 henkilön cocktail -tilaisuutta varten. Tilaisuuteen voi valita myös peliohjelman. Kasinon tuntumassa sijaitsevat Kinopalatsin 10 erikokoista eloku-

Pelikoulu on portti kasinon jännittävään maailmaan. Seurue voi avata iltansa tutustumalla leikkipelin kautta vaikkapa ruletin aakkosiin.

vateatteria toimivat tarvittaessa auditorioina kokouksissa ja seminaareissa.

### JATKOT PELIN HENGESSÄ

Teatteri- tai konsertti-illan jälkeen kasino on oiva jatkopaiikka monipuolisten palveluidensa, pitkän aukioloaikansa ja keskeisen sijaintinsa ansiosta. Jatkopakettiin pakataan vaikkapa lasillinen kuohuvaa, onnenkierros pelien parissa sekä pikku iltapala.

Grand Casino Helsinki, Mikonkatu 19, 00100 Helsinki. Avoinna: joka päivä klo 12-04. Ikäraja 18 v. Lisäksi vaaditaan henkilöllisyystodistus ja ulkomaalaisilta passi. Myyntipalvelu: kasinotilaisuudet, puh. (09) 6808 0380, sales@grandcasino.fi, www.grandcasino.fi ja ravintolavaraukset, p. 6808 0360, myyntipalvelu@royalravintolat.com, www.royalravintolat.com

## Liikunnan ystäville monipuolisia palveluja Töölönlahden Ulkoilukeskuksessa

Suomen Ladun ylläpitämä Töölönlahden Ulkoilukeskus sijaitsee Helsingin keskustan tuntumassa, Olympiastadionin vieressä. Retkeilijöiden ja ulkoilijöiden tukikohtana toimiva keskus tarjoaa liikuntavälineitä vuokralle ja järjestää ohjattua liikuntaa. Keskukselta pääsee kätevästi vehreälle Töölönlahdelle melomaan, sauvakävelemään, rullaluistelemaan ja luontopolulle. Viereisellä sivulla on esitelty Suomen Ladun tämän kesän uutuustuote, Nordic Walking -paketti.

Virkistävän liikunnan jälkeen voi nauttia nokipannukahvit tunnelmallisessa 40 hengelle sopivassa Kuksakahviossa ja paistaa tikkupullia nuotion loimussa. Lisäksi Ulkoilukeskuksen tiloihin kuuluu katettu tanssilava katsomoinen ja kokoustilat 30 hengelle.

Ulkoilukeskus tarjoaa ohjelmalveluja, yritysten liikunta- ja virkistyspäiviä, terveys- ja kuntoliikuntakursseja, eräopastusta pääkaupunkiseudun ulkoilualueille, retkeily- ja liikuntavälineitä vuokralle sekä kursseja, luentoja ja liikuntaa ympäri vuoden.

Ulkoilukeskuksen hauskat kesäliikuntatunnit järjestetään ulkotiloissa suojaisan katoksen alla ammattitaitoisten tanssi- ja liikunnanohjaajien vetämänä.

Ma klo 18-19 (alkaan 7.6.), musiikkiliikunta, 5 €, Ti klo 18-19, bailatino, 5 €, Ke klo 19-20.30, rullaluistelun alkeet, 7/10 €, To klo 17.30-18.30, keppijumppa, 2 €  
Töölönlahden Ulkoilukeskus,  
Mäntymäentie 1 Lisätietoa: puh. (09) 4776 9760, e-mail:toolonlahti@suomenlatu.fi, www.suomenlatu.fi

**TAPAHTUMIA KESÄLLÄ 2004**

- 6.6.-30.8. Helsingin Urkukesä, urkukonserttisarja, eri kirkoissa
- 11.-12.6. Tanssiva Helsinki ja Helsinki Samba Carnival, Esplanadit, Rautatienatori
- 12.6. Helsinki-päivä, eri puolilla kaupunkia
- 17.6. Paul McCartney, konsertti, Olympiastadion
- 18.6. Cher, konsertti, Hartwall Arena
- 18.6. G3'04, konsertissa kitaristit Joe Satriani, Steve Vai ja Robert Fripp, Helsingin jäähalli
- 19.-20.6. Les Lumières - Valistusajan kulttuurifestivaali, Kauppatori ja Suomenlinna
- 21.6. Juhannussalon nosto, Esplanadin puisto, klo 18
- 25.-26.6. Seurasaaren juhannusvalkeat, Seurasaari
- 28.6.-4.7. Helsinki Pride, seksuaalivähemmistöjen kulttuuria, mm. Kaisaniemen puisto
- 30.6.-30.7. Jazz Espa, jazzkonserttisarja, Esplanadin puiston lava, ma-pe klo 16-18
- 2.-4.7. Merilohen uistelun EM-kilpailut ja lohimarkkinat, Kaivopuisto, Merisatamanranta
- 2.7. Ateena 2004 Olympiasoihtuviesti, eri puolilla kaupunkia
- 4.7. Koko perheen ohjelmallinen huviretki, Kaivopuisto, alkaen klo 13
- 4.-10.7. Helsinki Cup, nuorten jalkapalloilijoiden turnaus, eri kentillä
- 8.7. Manhattan Transfer, konsertti, Kulttuuritalo
- 9.7. Stray Cats, konsertti, Helsingin jäähalli
- 16.-18.7. Tuska Festival, metallimusiikkifestivaali, Kaisaniemen puisto
- 28.7.-8.8. URB04-kaupunkikulttuurifestivaali, Nykytaiteen museo Kiasma
- 31.7.-11.8. Kansainvälinen Mirjam Helin -laulukilpailu, mm. Sibelius-Akatemia ja Oopperatalo
- 2.8. Mini-Tattoo, kansainvälinen sotilas musiikkitapahtuma, Senaatintori, klo 12-13
- 2.-8.8. Feet Beat Tap, steppitanssifestivaali, mm. Kulttuuriareena Gloria
- 6.8. alkaen, Nibelungin sormus, Wagnerin Ring-tetralogia, Suomen Kansallisoppera
- 9.-14.8. Helsinki Tap, steppitanssifestivaali, mm. Savoy-teatteri
- 13.-14.8. Koneisto, elektronisen musiikin festivaali, Kaapelitehdas
- 19.8. Viaporin pommitus - ilotulituksen SM-kilpailut Suomenlinnassa, katselu mm. Kauppatorilta, klo 22-23
- 19.-28.8. Art Goes Kapakka, ravintoloissa eri puolilla kaupunkia
- 21.8. Helsinki City Marathon
- 21.8. Muoti II / 2004, muodin erikoistapahtuma, Messukeskus



**20.8.-5.9. Helsingin juhlatiivit**

Ohjelmisto tarjoaa musiikkia, teatteria, tanssia, kuvataidetta, elokuvaa ja kaupunkitapahtumia, joista suosituin, Taiteiden yö, järjestetään 26.8. Myös lapsille on omat tapahtumansa. Vierailijoina nähdään sekä kansainvälisiä että kotimaisia huippuartisteja. Kirkkaimmat musiikkitahtet löytyvät Tokoinrantaan pystytettävästä Huvila-teltasta, jossa mm. Patricia Kaas esiintyy 2. ja 3.9. Liput: Lippupiste, puh. 0600 900 900 (1,25 €/min+pv)

- 24.-29.8. Espoo Ciné Film Festival, Espoon Kulttuurikeskus
- 27.8. Viapori Jazz, jazztapahtuma, Suomenlinnan merilinnonitus
- 30.8.-5.9. Cercle Invisible, Victoria Chaplinin ja Jean-Baptiste Thierréen sanatonta sirkusta, Savoy-teatteri
- 30.8.-14.9. Jääkiekon World Cup 2004, Helsingin otelut 30.8. Suomi-Tsekki ja 4.9. Suomi- Ruotsi, Hartwall Arena
- 8.-9.9. Riverdance, irlantilaisista tanssia, Hartwall Arena
- 12.9. Linnanmäen huvipuiston kauden päättäjäiskonsertti ja -ilotulitus
- 21.9. Sarah Brightman, konsertti, Hartwall Arena
- 16.-26.9. Rakkautta ja Anarkiaa -filmifestivaali, eri elokuvateattereissa

**NÄYTTELYJÄ**

- 18.7. asti Ranskalaiset mestarit, Ateneumin taidemuseo
- 29.7. asti Kehon muisti - neuvostoajan alusvaatteita, Helsingin kaupunginmuseo
- 1.8. asti Naisten juhlaa, pukuja museon kokoelmasta, Suomen kansallismuseo
- 8.8. asti Laps' Suomen, suomalaisen taiteen lapsiäiteitä, Didrichsenin taidemuseo
- 29.8. asti Jalkapallo, teemanäyttely, Postimuseo
- 31.8. asti J. L. Runeberg 200 vuotta,

- 5.9. asti kansallisrunoilijan juhluvuoden näyttely, Suomenkansalliskirjasto
- 5.9. asti Osmo Rauhala, maalauksia, Helsingin kaupungin taidemuseo, Tennispalatsi
- 26.9. asti Ernest Meissonier, maalauksia, Helsingin kaupungin taidemuseo, Tennispalatsi
- 30.9. asti Soihdunkantajat, tositarinoita olympiakisoista, Suomen urheilumuseo Luotsiperheet Hylkysaarella, valokuvanäyttely, Suomen merimuseo, Hylkysaari
- 31.10. asti Ylioppilaat kansaa etsimässä, Helsingin yliopistomuseo Arppeanum
- 14.11. asti Ihmisiä kuvissa, valokuvamuotokuvia vuosilta 1840-1970, Suomen kansallismuseo
- 31.12. asti Minä Aku Anka - 70 vuotta Ankan elämää, juhlanäyttely, Päivälehdän museo
- 31.12. asti Näkykö tähtiä?, tähtitiedettä, Tekniikan museo
- 9.1.2005 asti Suurenmoinen sirkus, Teatterimuseo, Kaapelitehdas
- 31.1.2005 asti Tamminiemi 100 vuotta, Urho Kekkosen museo, Tamminiemi
- 27.2.2005 asti Rakastaa, ei rakasta... Kokoelmien valitut, Nykytaiteen museo Kiasma
- 27.3.2005 asti Minareetin kutsu, islam-aiheinen näyttely, Kulttuurien museo, Tennispalatsi
- 25.5.-27.6. Vuosikerrat 73 ja 04, Helsingin Taitelijaseuran näyttely, Suomenlinna, Rantakasarmen galleria
- 26.5.-8.8. Kalaa - Asetelmia Alankomaista 1550-1700, Amos Andersonin taidemuseo
- 1.-30.6. Salvador Dalí, 100-vuotisjuhlanäyttely, Wanha Satama
- 9.6.-19.9. Paratiisin puutarha, mm. maalauksia ja grafiikkaa, Helsingin kaupungin taidemuseo, Meilahti
- 9.6.-29.8. Suomalaisista taidekäsityötä, Artisaani-ilmiö, Jugendsali
- 9.6.-29.8. Arkkitehtuuri 1900, Ruotsin, Suomen, Viron ja Latvian arkkitehtuurimuseoiden yhteisnäyttely, Suomen rakennustaiteen museo
- 11.6.-26.9. Alvar Aalto - suomalaisen funktionalismin mestari, Designmuseo
- 11.6.-5.9. Nuorten Forum 2004, Design Forum Finland
- 17.6.-15.8. Esineiden maailma, suomalaista asetelmataidetta, Helsingin Taidehalli
- 23.6.-31.12. Bakkanaalit, viininjumala Bacchuksen juhla, Sinebychhoffin taidemuseo
- 3.7.-5.9. Tretjakovin gallerian aarteita, venäläistä taidetta vuosilta 1850-1910, Valkoinen sali
- 3.9.04-30.1.05 Albert Edelfelt, Ateneumin taidemuseo



Helsinki Newsletter on Helsingin kaupungin matkailu- ja kongressitoimiston tiedotuslehti ammattilaisille ja sidosryhmille.

Newsletter ilmestyy neljä kertaa vuodessa.

Toimitus Laura Itävaara, puh. (09) 169 2549, faksi (09) 169 3839, laura.itavaara@hel.fi  
Ulkoasu: Kaisaniemen Dynamo Oy. Taitto: Teerenhovi.

**Helsingin kaupungin matkailu- ja kongressitoimisto**

Pohjoisesplanadi 19, PL 1, 00099 Helsingin kaupunki  
Puh. (09) 169 3757, faksi (09) 169 3839  
www.hel.fi/tourism, tourist.info@hel.fi

**Matkailuneuvonta palvelee**

1.10.-1.5. ma-pe klo 9-18, la-su klo 10-16  
ja 2.5.-30.9. ma-pe klo 9-20, la-su klo 9-18.

**Kongressiyksikkö**

Katariinankatu 4, PL 1, 00099 Helsingin kaupunki  
Puh. (09) 169 3151, faksi (09) 169 2347  
www.hel.fi/convention, convention.bureau@hel.fi



Helsingin kaupunki